



MANUAL DE UTILIZARE PENTRU INSTRUMENTE CHIRURGICALE REUTILIZABILE

Aceste instrumente sunt destinate utilizării de către medici care au fost special instruiți cu privire la modul de utilizare și întreținere a acestora. Utilizarea incorectă, întreținerea deficitară sau necorespunzătoare pot duce rapid la deteriorarea instrumentelor. Prima dată și după fiecare utilizare se recomandă curățarea, uscarea și sterilizarea instrumentelor.

Instrumentele trebuie să fie întotdeauna curățate înainte de sterilizare. Pentru curățarea automată, utilizați numai echipamente de spălare cu detergenți aprobați și certificați. Pentru curățarea manuală, utilizați detergenți aprobați și certificați, perie și apă curentă. Urmați întotdeauna instrucțiunile privind modul de utilizare a detergentului; curățați instrumentele atât când sunt deschise, cât și când sunt închise; clătiți timp de 3 minute și verificați de mai multe ori dacă apa intră și iese și din orificiile oarbe. Utilizați apă complet demineralizată în faza de clătire finală. Instrumentele care nu sunt uscate pot suferi deteriorări prin coroziune. Uscați întotdeauna instrumentele.

După curățare și înainte de sterilizare, este recomandat să tratați instrumentele cu ulei fiziologic sigur, în special vârfurile, conectorii, terminalele și toate părțile mobile. De asemenea, asigurați-vă că produsul nu intră în contact cu acizi sau alți dezinfectanți agresivi care l-ar putea coroda. Metoda de sterilizare recomandată este cea cu abur în autoclavă, temperatura ciclului nu trebuie să depășească 135°C (275°F) timp de maximum 15 minute, pentru a evita deteriorarea produsului.

Procesul de sterilizare cu abur trebuie să aibă loc în conformitate cu EN ISO 17664. În contextul validării procesului de sterilizare, verificați adecvarea măsurilor specifice pentru uscare. Umiditatea din recipient poate cauza ruginirea instrumentelor. Deseori, uscarea defectuoasă și insuficientă se datorează poziționării incorecte a încărcăturii și utilizării unor tipuri neadecvate de cârpe pentru uscare.

Pentru sterilizarea cu aer cald, se recomandă o temperatură cuprinsă între 180° și 200°C. Instrumentele pot fi, de asemenea, dezinfectate în dispozitivele de dezinfectare până la o temperatură de 121°C. Nu există niciun sfat cu privire la numărul maxim de cicluri de sterilizare, acesta depinde în mare măsură de starea produsului. Instrumentele care prezintă semne de coroziune trebuie aruncate imediat.

Efectuați întotdeauna o inspecție vizuală pentru a depista deteriorări sau semne de uzură: marginile ascuțite trebuie să fie lipsite de lovituri și cu margini continue; nu trebuie să existe distorsiuni ale instrumentelor cu părți lungi; instrumentele care fac parte dintr-un ansamblu mai mare trebuie verificate împreună cu alte componente ale ansamblului; verificați întotdeauna mișcarea de rotație a balamalelor, care nu trebuie să aibă un joc excesiv; verificați întotdeauna dacă sistemele de blocare funcționează.

TERMENI DE GARANȚIE GIMA

Se aplică garanția standard B2B Gima de 12 luni.

ATENȚIONĂRI

Toate accidentele grave legate de dispozitivul medical furnizat de noi trebuie raportate producătorului și autorității competente din statul membru în care se află sediul dumneavoastră social.

Traducere din limba engleză

Simboluri

	Producător
	Data fabricației
	Nesteril
	Atenție: Citiți cu atenție și respectați instrucțiunile (atenționările) de utilizare
	Citiți instrucțiunile de utilizare
	A se depozita la adăpost de lumina soarelui
	A se păstra într-un loc răcoros și uscat
	Cod produs
	Numărul lotului
	Dispozitiv medical
	Dispozitiv medical în conformitate cu Directiva 93/42/CEE; în conformitate cu MDCG 2020-2, va fi adus în conformitate cu Regulamentul (UE) 2017/745, pentru schimbarea clasei.
	Identificator unic al dispozitivului



Gima S.p.A.

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

www.gimaitaly.com

Fabricat în Pakistan



Subsemnatul **CIUHU BOGDAN CONSTANTIN**,
traducător autorizat cu nr. 7319/2002 certifică exactitatea traducerii cu textul documentului, redactat
în limba **engleză** și vizat de mine.

Traducător Autorizat
CIUHU BOGDAN CONSTANTIN
Spaniolă, Engleză
Aut. M.I. 7319/2002